



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

統一管理制度 —
社會保障基金第一職階二等高級技術員（公共行政範疇）
專業或職務能力評估對外開考

Regime de gestão uniformizada – concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, no Fundo de Segurança Social, para técnico superior de 2.^a classe, 1.º escalão (área de administração pública)

（招聘編號 Recrutamento n.º : Rec01/2021）

知識考試 — 各准考人的考室安排及《准考人應考須知》

Prova de conhecimentos – Distribuição dos candidatos pelas salas de realização da prova e 《Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos》

社會保障基金以行政任用合同方式填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（公共行政範疇）兩缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經於二零二一年五月二十日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈知識考試各准考人的考試安排及《准考人應考須知》：

Prova de conhecimentos – Distribuição dos candidatos pelas salas de realização da prova e 《Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos》 ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.^a classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de administração pública, em regime de contrato administrativo de provimento, do Fundo de Segurança Social, e dos que vierem a verificar-se no FSS até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, n.º 20, II Série, de 20 de Maio de 2021:



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

知識考試（筆試）於 2022 年 6 月 18 日下午三時舉行，作答時間為 3 小時。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 18 de Junho de 2022, pelas 15:00 horas e terá a duração de 3 horas.

考試地點：澳門亞馬喇馬路 6 號鮑思高粵華小學地面層禮堂

Local: Auditório, R/C, no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah), sito na Estrada Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau.

序號 N.º	姓名 Nome	澳門居民身份證編號 N.º de BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
1.	歐陽俊 AO IEONG, CHON	1286XXXX	中文 Chinês
2.	歐海倫 AU, HOI LON	1303XXXX	中文 Chinês
3.	陳伺彥 CHAN, CHI IN	5206XXXX	中文 Chinês
4.	陳艷芳 CHAN, IM FONG	5103XXXX	中文 Chinês
5.	陳嘉業 CHAN, KA IP	1345XXXX	中文 Chinês
6.	陳健卓 CHAN, KIN CHEOK	1275XXXX	中文 Chinês
7.	陳錫倫 CHAN, SEK LON	1252XXXX	中文 Chinês
8.	陳倩婷 CHAN, SIN TENG	5199XXXX	中文 Chinês
9.	曾雅詩 CHANG, NG SI	1297XXXX	中文 Chinês
10.	仇健彬 CHAO, KIN PAN	5194XXXX	中文 Chinês
11.	周莉娜 CHAO, LEI NA	5143XXXX	中文 Chinês
12.	周惠嫻 CHAO, WAI HAN	5184XXXX	中文 Chinês
13.	鄭其俊 CHEANG, KEI CHON	1223XXXX	中文 Chinês
14.	陳思榕 CHEN, SIRONG	1470XXXX	中文 Chinês
15.	張廣夫 CHEONG, KUONG FU	5155XXXX	中文 Chinês
16.	張栩情 CHEUNG, HUI CHING	1389XXXX	中文 Chinês
17.	蔡杏婷 CHOI, HANG TENG	5174XXXX	中文 Chinês
18.	莊偉強 CHONG, WAI KEONG	5122XXXX	中文 Chinês
19.	曾家偉 DE JESUS, NUNO ROSA	5150XXXX	中文 Chinês
20.	樊慶輝 FAN, HENG FAI	1267XXXX	中文 Chinês
21.	方倩婷 FONG, SIN TENG	1262XXXX	中文 Chinês
22.	馮偉傑 FONG, WAI KIT	1238XXXX	中文 Chinês
23.	關麗芬 GUAN, LIFEN	1397XXXX	中文 Chinês
24.	何培靈 HE, PEILING	1375XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

知識考試（筆試）於 2022 年 6 月 18 日下午三時舉行，作答時間為 3 小時。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 18 de Junho de 2022, pelas 15:00 horas e terá a duração de 3 horas.

考試地點：澳門亞馬喇馬路 6 號鮑思高粵華小學地面層禮堂

Local: Auditório, R/C, no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah), sito na Estrada Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau.

序號 N.º	姓名 Nome	澳門居民身份證編號 N.º de BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
25.	何嘉琪 HO, KA KEI	1260XXXX	中文 Chinês
26.	何嘉莉 HO, KA LEI	5160XXXX	中文 Chinês
27.	何培生 HO, PUI SANG	5171XXXX	中文 Chinês
28.	何淑軍 HO, SOK KUAN	7442XXXX	中文 Chinês
29.	洪佳燕 HONG, KAI IN	5110XXXX	中文 Chinês
30.	黃寶莉 HUANG, BAOLI	1374XXXX	中文 Chinês
31.	黃家儀 HUANG, JIAYI	1390XXXX	中文 Chinês
32.	甄曉澄 IAN, HIO CHENG	5214XXXX	中文 Chinês
33.	易倩宜 IEK, SIN I	5203XXXX	中文 Chinês
34.	葉嘉麟 IP, KA LON	5206XXXX	中文 Chinês
35.	甘志杰 KAM, CHI KIT	5203XXXX	中文 Chinês
36.	簡鳳瑤 KAN, FONG IO	5181XXXX	中文 Chinês
37.	簡寶茵 KAN, POU IAN	1251XXXX	中文 Chinês
38.	關靜兒 KUAN, CHENG I	1237XXXX	中文 Chinês
39.	郭子安 KUOK, CHI ON	1252XXXX	中文 Chinês
40.	賴惠敏 LAI, WAI MAN	1229XXXX	中文 Chinês
41.	林耀權 LAM, IO KUN	7430XXXX	中文 Chinês
42.	林君榮 LAM, KUAN WENG	5178XXXX	中文 Chinês
43.	林明波 LAM, MENG PO	5199XXXX	中文 Chinês
44.	林淑貞 LAM, SOK CHENG	1329XXXX	中文 Chinês
45.	劉業健 LAO, IP KIN	5209XXXX	中文 Chinês
46.	李曉玲 LEI, HIO LENG	1244XXXX	中文 Chinês
47.	李嘉玲 LEI, KA LENG	5152XXXX	中文 Chinês
48.	李家倩 LEI, KA SIN	1244XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

知識考試（筆試）於2022年6月18日下午三時舉行，作答時間為3小時。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 18 de Junho de 2022, pelas 15:00 horas e terá a duração de 3 horas.

考試地點：澳門亞馬喇馬路6號鮑思高粵華小學地面層禮堂

Local: Auditório, R/C, no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah), sito na Estrada Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau.

序號 N.º	姓名 Nome	澳門居民身份證編號 N.º de BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
49.	李倩儀 LEI, SIN I	1529XXXX	中文 Chinês
50.	李善同 LEI, SIN TONG	1272XXXX	中文 Chinês
51.	李兆東 LEI, SIO TONG	1268XXXX	中文 Chinês
52.	梁嘉靖 LEONG, KA CHENG	1493XXXX	中文 Chinês
53.	李少為 LI, SIO WAI	1244XXXX	中文 Chinês
54.	梁泳欣 LIANG, YONGXIN	1402XXXX	中文 Chinês
55.	林志謙 LIN, CHIH CHIEN	1460XXXX	中文 Chinês
56.	羅倩兒 LO, SIN I	1309XXXX	中文 Chinês
57.	雷國勝 LOI, KUOK SENG	1345XXXX	中文 Chinês
58.	盧啓賢 LOU, KAI YIN	5199XXXX	中文 Chinês
59.	鮑曉彤 PAO, HIO TONG	1222XXXX	中文 Chinês
60.	潘基祺 PUN, KEI KEI	1336XXXX	中文 Chinês
61.	潘國豪 PUN, KUOK HOU	5211XXXX	中文 Chinês
62.	戴藝紅 TAI, NGAI HONG	1330XXXX	中文 Chinês
63.	譚淑瑩 TAM, SOK IENG	1353XXXX	中文 Chinês
64.	鄧偉聰 TANG, WAI CHONG	5133XXXX	中文 Chinês
65.	余章吉 U, CHEONG KAT	1273XXXX	中文 Chinês
66.	袁小明 UN, SIO MENG	5191XXXX	中文 Chinês
67.	黃澤堅 WONG, CHAK KIN	1283XXXX	中文 Chinês
68.	王曉虹 WONG, HIO HONG	5157XXXX	中文 Chinês
69.	黃嘉瑜 WONG, KA U	1238XXXX	中文 Chinês
70.	黃敏貴 WONG, MAN KUAI	1304XXXX	中文 Chinês
71.	黃世龍 WONG, SAI LONG	1250XXXX	中文 Chinês
72.	黃善羚 WONG, SIN LENG	5207XXXX	中文 Chinês



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

知識考試（筆試）於 2022 年 6 月 18 日下午三時舉行，作答時間為 3 小時。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 18 de Junho de 2022, pelas 15:00 horas e terá a duração de 3 horas.

考試地點：澳門亞馬喇馬路 6 號鮑思高粵華小學地面層禮堂

Local: Auditório, R/C, no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah), sito na Estrada Ferreira do Amaral, n.º 6, Macau.

序號 N.º	姓名 Nome	澳門居民身份證編號 N.º de BIRM	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas
73.	王純盈 WONG, SON IENG	5139XXXX	中文 Chinês
74.	黃婉藍 WONG, UN LAM	5196XXXX	中文 Chinês
75.	王華 WONG, WA	5204XXXX	中文 Chinês
76.	黃宏輝 WONG, WANG FAI	1337XXXX	中文 Chinês

《准考人應考須知》

《Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos》

1. 一般須知

Observações gerais

1.1 知識考試（筆試）於 2022 年 6 月 18 日下午 3 時舉行，作答時間為 3 小時；

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 18 de Junho de 2022, às 15:00 horas, com a duração de 3 horas;

1.2 知識考試（筆試）地點為澳門亞馬喇馬路 6 號鮑思高粵華小學地面層禮堂；

A prova de conhecimentos (prova escrita) terá lugar no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah), sito na Estrada Ferreira do Amaral, n.º 6, Auditório, R/C, Macau;

1.3 考試地點於考試開始前 40 分鐘開啟大門，考試地點的大門將於下午 3 時準時關閉，准考人逾時不得進入並自動被除名；

O portão do local de realização da prova será aberto 40 minutos antes da hora indicada para a realização da prova, e será fechado exactamente às



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

15:00 horas. Não é permitida a entrada de candidatos depois dessa hora, sendo os mesmos excluídos automaticamente;

1.4 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：

Os candidatos devem trazer para os locais de realização da prova:

- 澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，未能出示上述身份證明文件者不能參加考試並自動被除名；

Original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a prova e será excluído automaticamente;

- 文具：藍色或黑色原子筆，不准使用鉛筆、任何可擦拭或特殊墨液系列的書寫筆具，亦禁止使用任何塗改工具（如塗改液/帶等），現場不會供應文具；

Material de escritório: esferográfica de tinta azul ou preta, sendo proibido usar lápis ou quaisquer instrumentos de escrita com tinta apagável ou especial nem quaisquer instrumentos de correcção (por exemplo: corrector líquido/corrector de fita). Nos locais da realização da prova não serão fornecidos materiais de escritório;

- 必須自備及佩戴口罩，現場不供應口罩；

Os candidatos devem usar a sua própria máscara de higiene, sendo que a máscara de higiene não está disponível nos locais da realização da prova;

- 健康聲明：出示有效的“澳門健康碼”憑證及掃描“場所二維碼”。

Declaração de saúde: Exibir o comprovativo de “Código de Saúde de Macau” válido, bem ainda o “Código QR de estabelecimentos”.

1.5 倘出現未能預見的情況而導致考試安排有所改動，將於本基金網頁（<http://www.fss.gov.mo/>）及公職開考 / 統一管理制度網頁（<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>）內公佈；

Se situações imprevisíveis resultarem em mudanças no arranjo da prova, as alterações serão publicadas na página electrónica deste Fundo (<http://www.fss.gov.mo/>) e na página electrónica dos concursos da função pública/ regime de gestão uniformizada (<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>);



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

- 1.6 因應疫情及配合特區政府防疫工作，准考人必須留意並配合各項防疫措施。倘若因任何防疫措施而導致無法出席考試、不獲准進入考試地點或被送離考試地點者，均視為缺席並被除名。敬請密切留意由衛生局 抗 疫 專 頁 內 提 供 的 防 疫 指 引 (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx>)、本基金網頁 (<http://www.fss.gov.mo/>) 或公職開考/統一管理制度網頁 (<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>) 內公佈《准考人應考須知》的防疫措施安排 (倘有更新)；

Face à epidemia e aos respectivos trabalhos de prevenção realizados pelo Governo da RAEM, os candidatos admitidos devem prestar atenção e cooperar com as várias medidas de prevenção da epidemia. Devido às medidas de prevenção da epidemia, não é permitida a entrada ou permanência no local da prova a quem não reunir as condições permitidas para comparecer à prova, devendo sair do local da prova e sendo-lhe marcada falta e considerado excluído. Para mais detalhes, por favor consulte as orientações de prevenção da epidemia na página electrónica especial contra epidemias dos Serviços de Saúde (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/pt.aspx>) ou as disposições sobre as medidas de prevenção epidémica nas 《Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos》(eventualmente actualizadas), disponibilizadas na página electrónica deste Fundo (<http://www.fss.gov.mo/>) e na página electrónica dos concursos da função pública/ regime de gestão uniformizada (<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>);

- 1.7 准考人如需“出席證明”，可在考試前向監考人員提出要求，並於交卷後向監考人員索取。

Caso o candidato necessite da “Certidão de Presença”, deve solicitá-la aos vigilantes antes do início da prova e levantá-la após a entrega da prova.

- 1.8 由於防疫程序進行需時，准考人應提早到達考試地點，以便開考前到達獲安排的考室。如進入考室時考試已開始，考試時間將不獲補時。Devido ao tempo necessário para os procedimentos relativos às medidas de prevenção epidémica, os candidatos devem chegar cedo ao local de realização da prova e chegar à sala da prova indicada antes do início da prova. Se já tiver começado a prova quando entrarem na sala, não haverá compensação de tempo para a prestação da prova.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

- 1.9 不接受任何更改考試地點、考室及/或時間之申請，各准考人均不得於非指定的地點（考室）及時間進行考試。

Não se aceitam pedidos de mudança do local, sala da prova e/ou hora de realização da prova. Não será permitido aos candidatos realizar a prova fora do local e hora indicados.

- 1.10 准考人無論因任何理由缺席考試，均不得補考。

Não haverá segunda chamada, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta.

2. 紀律

Disciplina

- 2.1 准考人不可在考室內進食（包括咀嚼香口膠），喝自備水除外；

Não é permitido comer na sala onde se realiza a prova (incluindo mascar pastilhas), mas é permitido beber água que tenha consigo;

- 2.2 准考人在知識考試（筆試）時僅可參閱開考通告第 15 點考試範圍內所指的法例（除原文外，不得有另外的文字標註、附有任何註釋、範例或貼紙）。不得使用任何其他資料、文件、書本、電子設備或法例彙編等其中包含非考試範圍內所指的法律法規文本；

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos (prova escrita) a consulta da legislação referida no ponto 15 do respectivo programa de aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal), não podendo ser consultadas outras informações, documentos, livros, equipamentos electrónicos ou compilações de legislação que contenham legislação que não esteja incluída no programa;

- 2.3 考試期間必須保持安靜，考試時嚴禁以任何形式與其他准考人交談，不得向其他准考人借物，不得張望其他准考人的試卷、答題紙或草稿紙。如抄襲或企圖抄襲他人答案，又或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名；

Durante a prova, deve-se manter em silêncio e é proibido comunicar, por qualquer forma, com os restantes candidatos. É proibido emprestar qualquer bem aos outros candidatos nem olhar para as folhas dos enunciados, folhas de resposta ou folhas de rascunho dos outros. Os candidatos que copiem ou tentem copiar as respostas dos outros candidatos



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

社會保障基金
Fundo de Segurança Social

ou que facilitem a outros candidatos a cópia das suas respostas ou que cometerem expressamente qualquer outra fraude serão excluídos;

- 2.4 准考人如行為不檢或擾亂考試秩序，會被要求離場及除名；
Podem ser expulsos de locais da realização da prova e excluídos os candidatos que agem com má conduta ou pretendam perturbar a ordem de prova;
- 2.5 考試以准考人已選擇的正式語言（中文或葡文）作考核；
A prova é realizada na língua oficial escolhida pelo candidato (chinês ou português);
- 2.6 考試期間禁止使用任何電子設備（包括計算機、智能手錶、手提電話等），否則會被除名。
Durante a prova, é proibido usar quaisquer equipamentos electrónicos (incluindo as calculadoras, relógios inteligentes e telemóveis, etc.), sob pena de ser excluído.

3. 開始考試前

Antes do início da realização da prova

- 3.1 建議准考人提早到達指定考試地點，以便查閱考室位置，以及配合完成第 7 點的防疫措施安排；
Sugere-se aos candidatos que se apresentem no local destinado para a realização da prova antecipadamente para consultarem a localização da sala da prova e cumprirem as medidas de prevenção da epidemia indicadas no ponto 7;
- 3.2 准考人可於開考前 20 分鐘進入考室，並必須按照編定的座位編號就座；
Os candidatos podem entrar na sala da prova 20 minutos antes da hora de início, devem sentar-se no lugar conforme o número do lugar indicado;
- 3.3 准考人桌上只可放置原子筆，身份證明文件應放置於桌上當眼處，以便監考人員核對，未能出示身份證明文件者不得參加考試並被除名；
Os candidatos só podem ter as canetas esferográficas sobre a mesa. O documento comprovativo de identificação deve ser colocado também na mesa, em local bem visível, para facilitar a verificação pelos vigilantes. Os candidatos que não apresentem o documento comprovativo de



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

identificação não podem prestar a prova e serão excluídos;

3.4 除上述第2.2及3.3項所指物品外，其餘個人物品必須放置在座椅下方；
Para além dos objectos indicados nos pontos 2.2 e 3.3, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da cadeira;

3.5 准考人如攜帶手提電話或其他電子通訊設備進入考室，應把它關掉（包括預設的響鬧功能），又或將手提電話或其他電子設備的電池取出，以確保不會發出聲響。

Se os candidatos pretenderem levar o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos de comunicação para a sala da prova, os mesmos devem ser colocados no estado de desligado (incluindo a função de pré-alarme) ou devem antecipadamente retirar a bateria do telemóvel ou dos equipamentos electrónicos para garantir que não emitem quaisquer sinais sonoros.

4. 派發試卷及答題紙

Distribuição de folhas dos enunciados e folhas de resposta

4.1 未有指示前，准考人不得翻閱試卷。

Os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados sem ter recebido instruções para o efeito.

4.2 准考人獲發試卷及答題紙後，須核實試卷與答題紙頁數。如頁數不正確，應立即向監考人員指出；

Depois de serem distribuídas as folhas dos enunciados e as folhas de resposta, os candidatos devem verificar se as folhas dos enunciados e folhas de resposta estão correctas. Qualquer incorrecção verificada em relação ao número de folhas, devem informar imediatamente o vigilante;

4.3 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項；

Devem prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova escrita;

4.4 准考人必須使用藍色或黑色原子筆在指定位置清晰寫上姓名及身份證編號；

Os candidatos devem preencher claramente nos espaços destinados o nome e o número do BIR, com caneta esferográfica azul ou preta;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

- 4.5 准考人除在指定位置填寫個人資料外，不得於試卷、答題紙及草稿紙位置記錄或標示任何能識別准考人的身份資料，如姓名、身份證編號、准考人編號或簽署等，否則該份答題紙作廢；

O candidato apenas pode preencher dados de identificação pessoal no espaço a eles destinado, não podendo registar ou assinalar em nenhum lugar da prova dados que identifiquem o candidato tal como o nome, número do BIR, número do candidato, assinatura ou outros dados em nenhum outro local dos enunciados, das folhas de resposta e das folhas de rascunhos, sob pena de as folhas de respostas serem consideradas inválidas;

- 4.6 必須把所有答案填寫在答題紙。

Devem preencher todas as respostas nas folhas de resposta.

5. 考試進行中

Durante a realização da prova

- 5.1 監考人員將考試確實的開始時間及完結時間寫在黑板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前 15 分鐘提醒准考人有關的考試剩餘時間；
注意：考室內未必備有時鐘，准考人應帶備手錶（非屬智能手錶）以計算考試時間；

A hora exacta de início e termo da realização da prova será indicada pelo vigilante no quadro negro ou em local visível e 15 minutos antes do fim da prova os candidatos serão avisados do tempo que falta;

Nota: É provável que não haja relógio na sala da prova, os candidatos devem trazer relógio de pulso (não podendo ser relógio inteligente) para ver as horas e calcular o tempo para a realização da prova;

- 5.2 如准考人需領取額外的答題紙，須舉手通知監考人員；

Caso o candidato necessite de mais folhas de resposta, deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante;

- 5.3 考試進行中，如准考人的手提電話或其他電子設備發出聲響，會被要求出示該設備，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決。

Na realização da prova, será solicitado ao candidato que mostre o seu telemóvel ou aparelhos electrónicos, caso estes emitam sinais sonoros, o vigilante irá registar o facto para posterior deliberação do Júri.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

- 5.4 如准考人在考試中途需前往洗手間，須舉手通知監考人員，並按情況在監考人員的安排下，由相關人員陪同前往，且不可攜帶手提電話、電子設備（包括“智能手錶”）或任何紙張，拒絕者可被視作違規，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決；

Caso o candidato necessite de ir à casa de banho durante a prova deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante e será acompanhado pelo trabalhador designado para o efeito sem trazer os telemóveis, aparelhos electrónicos (incluindo os relógios inteligentes) ou qualquer papel. O candidato que se recusa pode ser considerado como tendo violado as regras, e o vigilante irá registar o facto para posterior deliberação do Júri;

- 5.5 如需在座椅下方拿取任何物品，事前須舉手向監考人員要求及獲准許後，才可拿取；

Caso necessite de tirar qualquer objecto que se encontre colocado debaixo da cadeira, o candidato deve antecipadamente levantar a mão para manifestar a sua pretensão aos vigilantes para obter a autorização;

- 5.6 如對試卷有任何疑問，准考人須於考試開始 30 分鐘內發問，並先舉手向監考人員示意，考試開始 30 分鐘後將不再接受任何發問；

Se tiver qualquer dúvida sobre as folhas dos enunciados, os candidatos só podem expressar estas dentro de 30 minutos após o início da prova, e levantam a mão aos vigilantes em primeiro. É proibido levantar qualquer dúvida depois de 30 minutos após o início da prova;

- 5.7 如准考人提前完成考試，僅可於考試開考 30 分鐘後至考試完結前 15 分鐘舉手示意，並須經監考人員收回試卷、答題紙及草稿紙後方可離開考室；

O candidato que tenha concluído a sua prova antes do tempo previsto só pode levantar a mão e manifestar a pretensão de deixar a sala da prova no período compreendido entre 30 minutos depois do início da prova e 15 minutos antes do termo da prova, e só pode sair da sala da prova após a recolha pelo vigilante dos seus enunciados, das folhas de resposta e folhas de rascunho;

- 5.8 考試時必須使用藍色或黑色原子筆作答，禁止使用塗改工具，更改答案時，僅可刪劃原本的答案（切勿簡簽），並重新寫上新答案；

Para prestar a prova, o candidato deve utilizar canetas esferográficas azuis



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

ou pretas para responder às perguntas, não sendo permitido apagar e para corrigir a resposta apenas pode rasurar na resposta original (**não deve rubricar**) e escrever de novo a resposta;

- 5.9 不得撕去試卷或答題紙內任何分頁，亦不能使用任何其他紙張作為草稿紙，違者會被除名；

Não é permitido tirar nenhuma página dos enunciados ou folhas de resposta e o candidato não pode usar qualquer outro papel para rascunho, sob pena de o candidato ser excluído;

- 5.10 當考試時間結束，監考人員宣佈“停止作答”時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將其改動或新增的答案作記錄，並交典試委員會其後作議決；

Os candidatos devem parar de responder imediatamente à prova e colocar a caneta esferográfica em cima da mesa no momento em que os vigilantes anunciem o fim do tempo da prova e a ordem para parar de responder. Se os candidatos não respeitarem a referida instrução, os vigilantes irão registar as alterações ou respostas assinaladas pelos candidatos após a ordem para parar, para posterior deliberação do júri;

- 5.11 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷、答題紙、草稿紙及“注意事項”頁，由於有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；

No fim da prova, os vigilantes irão recolher os enunciados, as folhas de resposta, as folhas de rascunho e a página “Atenção” de todos os candidatos. Como o respectivo procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;

- 5.12 不得將試卷、答題紙、草稿紙及“注意事項”頁帶離考室，違者會被除名。

Não é permitido levar os enunciados, as folhas de resposta, as folhas de rascunho e a página “Atenção” para fora da sala da prova, sob pena de o candidato ser excluído.



6. 特殊情況下的指引

Orientações em caso de mau tempo

6.1 考試在惡劣天氣情況下，將作以下安排：

Em caso de mau tempo durante o dia da realização da prova, serão adpotadas as seguintes medidas:

- 暴雨或雷暴警告信號，考試如期舉行；
Sinal de chuva intensa ou o sinal de trovoada: a prova realiza-se na data e hora prevista;
- 知識考試（筆試）當天早上 8 時後懸掛或仍然懸掛 8 號或以上熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的考試，重新舉行考試的具體安排將另行公佈。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será cancelada, caso no dia da sua realização seja içado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou superior, a nova data de realização da prova será anunciada, em tempo oportuno.

6.2 考試可能因應“新型冠狀病毒”疫情發展的情況而取消，有關重新舉行考試的具體安排將另行公佈。

A prova pode ser cancelada devido à situação da epidemia referente ao novo tipo de coronavírus, sendo os detalhes da sua realização anunciados oportunamente.

7. 防疫措施安排

Medidas de prevenção epidémica

7.1 考試前，准考人應避免離開澳門和跨境流動，並應留意自身健康狀況。如發現症狀，應儘早就醫，以避免考試當日出現第 7.3 點所述的情況；

Antes de realização da prova, os candidatos devem evitar sair de Macau e movimentos transfronteiriços. Devem também prestar atenção ao seu estado de saúde. No caso de apresentarem sintomas, os mesmos devem procurar tratamento médico o mais rápido possível para evitar a situação descrita no ponto 7.3, no dia da prova;

7.2 准考人進入考試地點，必須佩戴口罩、接受體溫檢測、出示使用



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

衛生局“澳門健康碼”系統 (<https://app.ssm.gov.mo/healthPHD/>) 填寫並取得的憑證；

Quando entrar no local da prova o candidato admitido tem de usar obrigatoriamente uma máscara, aceitar a medição de temperatura corporal, exhibir o comprovativo preenchido e obtido através da utilização do sistema de “Código de Saúde de Macau” dos Serviços de Saúde (<https://app.ssm.gov.mo/healthPHD/>);

7.3 如准考人處於以下任一情況，將不獲准進入考試地點參加考試：

O candidato admitido não poderá entrar no local da prova para a sua participação na mesma, caso se encontre em qualquer das seguintes situações:

7.3.1 出現發熱（門框式測溫一般大於或等於 37.2 °C；額探式測溫一般大於或等於 37.5 °C）；

Manifestar febre (medição por termómetro fixo em moldura de porta, de um modo geral igual ou superior a 37,2°C; medição por termómetro de testa, de um modo geral igual ou superior a 37,5°C);

注意：如出現發熱，准考人將被安排在指定位置稍作休息，並安排不遲於考試地點大門關閉時間（下午三時正）再次測量。如再次測量仍出現發熱，准考人需離場及不得參與考試；

Nota: Se for detectada febre, solicita-se ao candidato que se dirija a um local indicado para um pequeno intervalo, findo o qual feita medida novamente a temperatura, antes de ser fechada a porta do local da realização da prova (15,00 horas). Se voltar a ser detectada febre, o candidato tem de retirar-se do local, não podendo participar na prova;

7.3.2 出現乾咳、乏力、咽痛、嗅（味）覺減退、腹瀉或其他呼吸道症狀；

Apresentar sintomas de tosse seca, fadiga, dores de garganta, diminuição do olfacto / paladar, diarreia ou outros sintomas respiratórios;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

- 7.3.3 無佩戴口罩；
Não estar a usar máscara;
- 7.3.4 無出示有效的“澳門健康碼”憑證；
Não exhibir o “Código de Saúde de Macau” válido;
- 7.3.5 出示的“澳門健康碼”為紅碼。
Exibir o “Código de Saúde de Macau” vermelho.
- 7.4 赴考前，准考人應自行測量體溫，以及提早備妥“澳門健康碼”憑證，如有發燒、乾咳、乏力、咽痛、嗅（味）覺減退、腹瀉或其他呼吸道症狀者，不應赴考，且必須配合特區政府的防疫措施安排。如有違反、不服從、或提供虛假的資料，准考人可被除名；
Antes de ir para a prova, os candidatos admitidos devem medir a sua temperatura corporal e preparar antecipadamente o “Código de Saúde de Macau”. Se tiverem febre, tosse seca, fadiga, dores de garganta, diminuição do olfacto / paladar, diarreia ou outros sintomas respiratórios, não devem participar na prova, estando obrigados a cooperar com as medidas de prevenção da epidemia realizadas pelo Governo da RAEM. Em caso de violação, desobediência ou prestação de informações falsas, o candidato pode ser excluído;
- 7.5 如准考人出示的“澳門健康碼”為黃碼，且不處於第 7.3 點所指的情況，則由工作人員帶往考室的指定位置考試，且未經工作人員的准許，不得進入考試地點內其他區域。考試完畢交回試卷、答題紙、草稿紙及“注意事項”頁後，將由工作人員陪同離開考試地點；
Se os candidatos exibirem o “Código de Saúde de Macau” amarelo, não se encontrando nas situações referidas no ponto 7.3, quando entrarem no local da realização da prova, serão conduzidos pelos trabalhadores para os lugares indicados na sala da prova para prestar prova. Sem a permissão dos trabalhadores, não poderão entrar em outras zonas do local da realização da prova. No fim da prova, depois de serem devolvidos os enunciados, as folhas de resposta, os papéis de rascunho e a página “Atenção”, os trabalhadores irão acompanhá-los a sair do local da realização da prova;
- 7.6 由於防疫程序進行需時，建議准考人提早到達考試地點。如進入考室時已開始進行第 4 點或第 5 點所指的步驟，考試時間將不獲補時；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

Devido ao tempo necessário para os procedimentos relativos às medidas de prevenção da epidemia, é recomendado que os candidatos admitidos cheguem mais cedo ao local da realização da prova. Se a prova já tiver começado quando entrarem na sala da prova, não haverá compensação de tempo para os procedimentos indicados nos pontos 4 e 5;

- 7.7 准考人進入考試地點及在考試地點範圍內必須全程正確地佩戴口罩（口罩須完全覆蓋口、鼻和下巴）；

Os candidatos admitidos estão obrigados a usar máscaras correctamente durante todo o período da prova quando entrarem no local da realização da prova e dentro dessa área (a máscara tem de cobrir completamente a boca, o nariz e o queixo);

- 7.8 監考人員核實准考人身份時，可要求准考人暫時除下口罩以確認身份。如准考人拒絕除下口罩確認身份，會被除名；

Quando os vigilantes verificarem a identidade dos candidatos admitidos, poderão exigir que tirem temporariamente as suas máscaras, para confirmação da identidade. O candidato que se recusa em tirar a máscara para a identificação será excluído;

- 7.9 准考人若持續咳嗽或頻密打噴嚏，為免影響其他准考人，監考人員可要求該准考人移到指定位置繼續考試；移動位置所佔用的考試時間將不獲補償。

No caso de um candidato tossir ou espirrar com frequência, os vigilantes poderão solicitar ao mesmo para se mudar para um lugar designado para continuar a prova, a fim de não afectar os outros candidatos; não haverá compensação para o tempo que demorar a mudança de local;

- 7.10 為減低人群聚集，准考人需配合現場指示，使用指定的路線及出入口進出考室及考試地點。

Para minimizar a aglomeração de pessoas, os candidatos admitidos têm de cooperar seguindo as instruções indicadas no local e usar os percursos e as entradas indicados para entrar e sair da sala da prova e do local da realização da prova.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會保障基金
Fundo de Segurança Social

8. 違反《准考人應考須知》而未列明相關制裁者，由典試委員會作出決議，違反者可被除名。

Em caso de violação de qualquer norma das 《Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos》 para a qual não está prevista a sanção, essa será decidida pelo júri, podendo o infractor até ser excluído.

二零二二年五月十八日於社會保障基金

Fundo de Segurança Social, aos 18 de Maio de 2022.

典試委員會

O Júri

主席

Presidente

何凱生

HO HOI SANG

公積金綜合事務處處長

Chefe da Divisão de Assuntos Gerais do Regime de Previdência

正選委員

Vogal efectivo

葉友賢

Ip Iao In

顧問高級技術員

Técnico-superior assessor

正選委員

Vogal efectiva

梁玉媚

Leong Iok Mei

二等高級技術員

Técnica-superior de 2.^a classe